



汇率牌价

2014年02月26日

来源：印尼央行

货币	美元 USD	人民币 RMB	马币 MYR	新元 SGD	澳元 AUD	港元 HKD	日元 JPY	欧元 EUR	英镑 GBP
卖 (Rp)	11,727.00	1,916.43	3,580.76	9,276.22	10,566.03	1,511.43	114.63	16,114.07	19,555.95
买 (Rp)	11,611.00	1,897.47	3,542.10	9,183.74	10,460.35	1,496.38	113.47	15,951.19	19,361.34

纯金（百克）牌价

2014年02月

日期	每克 (Rp)
25	514,250
26	514,250

来源：Logam Mulia-ANTAM

言论

如何看待盾币超强的态势

近两周来，盾币对外币的汇率趋强，显示了经常账项有所改善。

根据央行报告，2013年第3季的经常账项赤字是国内生产总值(PDB)的3.8%，去年第4季减至1.98%。2013年12月初盾币对美元的汇率滑落至12000盾以上，近两星期盾币对每美元汇率趋强，升至12000盾以下。

盾币趋强是几个因素造成的，其中，去年第4季的进出口贸易是超出的，而在前三季是入超的。去年盾币偏软，入口贸易减少，资本

与财政出现盈余，国际收支也随之改善。

美国和欧盟的经济开始出现增长迹象，意味着出口市场有更大的机会，但我国还需要保持警惕。一些人也提示，经济的改善还不稳定。

国民经济应当依靠国内的力量和努力。太过依赖国际市场，后果就会像我们在2013年经历的，当美国央行宣布将逐步减少财政刺激措施时，造成国际市场物价滑落。各种消费品的输入一年复一年的增加，国内工业呈显衰

退，几乎自1998年以来没有进展。

政府公布了减少全球金融波动造成的不良后果的步骤，其中是对进行研发和创新的投资者提供在税务方面的奖励，以加强国内工业。政府推动在国内进行矿产加工，已使不少的投资

者增加了就业机会和技术转移。这也进一步树立了外国对我国持续进行建设计划的信心。从这一点来看，尤多约诺总统强调内阁部长要专心自己的职责，其实已不再需要。作为部长，理所当然的首要要对民众负起责任，甚

至每天都要全力履行其职责，因为部长的薪酬是来自民众的血汗钱。

我国被视为成功地渡过了国际金融动荡，它也是外国继续投资的国家之一。我国也已经进入了必须最大限度利用人口红利的阶段，脱离中产收入国家的陷阱。

充份利用这个机遇来造福民众，是需要辛勤苦干、持续不断和专心地工作的，而不是分身为各自的政党进行竞选活动。

一方译自《罗盘报》2014/2/24社论



我国债务增加94万亿盾

（点滴网雅加达讯）我国2014年头一个月的债务增加94万亿盾，增至2465.45万亿盾，高于去年年底的2371.39万亿盾。

至2014年1月，政府债务占2012年国家生产总值的25.1%。政府债务以美元计为2016.6亿元，高于去年年底的1945.5亿元。

2014年的债务包括贷款720.9万亿盾，高于2013年的710.34万亿盾；有价证券1744.55万亿盾，高于2013年的1661.05万亿盾。（惠珊）

Permata银行去年净利润1.72万亿盾

（罗盘网雅加达讯）Permata银行2013年的净利润达1.72万亿盾，比去年的1.36万亿盾增长26%。

该行25日称，该净利润归功于营业额每年增长12%。从5.92万亿盾，增至6.63%。另外，净利息5.37万亿盾，贷款每年增加。

服务费的收入达1.25万亿盾，增长19%，包括贸易融资（贸易融资）、外汇买卖、银行保险及投资服务。

其贷款包括伊斯兰贷款，2012年增长26%，由94.4万亿盾增至118.8万亿盾。2013年，由7.4万亿盾增至11.5万亿盾。（惠珊）

我国是粮食补贴最多的国家

（第六网纽约讯）粮食问题是全球面临的普遍问题。为了确保粮食供应，许多国家的政府提供大量的粮食补贴。



美国国会研究机构研究显示，我国与中国、印度和尼日利亚是全球提供粮食补贴最多的国家。

宏观经济专家Neil Dutta 25日表示，粮食价格上涨恐会影响发展中国家的经济稳定。目前不断上涨的价格是牛肉、可可、砂糖和牛奶。受害者是中下阶层社会。

他认为，低收入的民众在饮食方面的支出甚至超过收入。全球粮食涨价就如税收增加，两者直接影响国家收入。（惠珊）

机票附加费昨起生效

（第六网雅加达讯）交通部制定的机票价格附加费，26日起生效。

该条例由交通部长马英达安2月1日签署。附加费按里程计算，最低增加6万盾，喷气客机经济舱乘客里程达664公里的，最低附加费为6万盾。普通客机里程达348公里的，附加费5万盾。（惠珊）



盾币走强 投资者仍不出售美元

（点滴网雅加达讯）印尼证券交易所大厦货币兑换所显示的盾币汇率走高。26日，1美元兑盾币达11,550盾，高于25日的11,750盾。

该货币兑换所职员Sakti 26日表示，目前出售美元的暂时不多。他们相互等待最佳时机购买或出售美元。（惠珊）

俄罗斯公司在东加省筑铁路

（罗盘网雅加达讯）东加省政府与俄罗斯铁道公司合作在加里曼丹兴建铁路。

东加省长阿旺（Awang Farouk）25日在雅加达说：“原则上我们已经做好准备，将兴建191公里长的铁路。”

阿旺指出，该铁路将从西库泰开始，经过麻里巴板至Penajam Pasir Utara。

他说，这是用来运载煤炭的特别铁路，“但我也要求能运载油棕、林产品，如树胶等的土产。”

阿旺希望藉着该铁路的兴建，开通通往腹地的货运。他说：“我们也与俄罗斯和加里曼丹铁路公司签署谅解备忘录。”

此前印尼驻俄罗斯大使Djauhari Oratmangun表示，这项工程投资额达18至20亿美元。

大使说：“在近期内，省长和俄罗斯铁路道公司将进行工程奠基礼，双方已成立加里曼丹铁路公司。”

（QZH）



全球最大比特币交易平台人间蒸发 投资者恐慌



全球最大的比特币交易平台Mt.Gox网站变成空白，疑似破产，比特币价格从两个多月前每枚1200多美元急跌至400多美元

（中新社纽约讯）全球最大的比特币交易平台MT.GOX网站一夜之间消失，引起全球比特币投资者的巨大恐慌，也让曾经贵比黄金的比特币，从两个多月前风光无限的每枚1200多美元急跌至400多美元，再次凸显了比特币投资机会背后的巨大风险。

东京时间25日上午11时许，全球比特币的投资者忽然发现，总部位于东京的全球最大比特币交易平台Mt.Gox忽然停止运营，其后多人尝试登陆Mt.Gox主页，得到了服务器的回应，但页面一片空白。服务器仍运作



比特币是一种基于互联网规则的虚拟货币

正常，但网站已没有内容。

而就在MT.GOX交易平台人间蒸发的几小时前，Mt.Gox网站还在更新比特币的交易价格。Mt.Gox比特币交易平台突然消失，令全球比特币投资者陷入巨大恐慌之中。全球数字货币投资者在此交易和投资的数以亿计美元的资金前途未卜，也让近期屡遇挫折的数字货币投资再遭沉重打击。

2013年11月29日，同样是在热门交易平台Mt.Gox，当天比特币的交易价格曾创下1242美元的历史高点，而同时黄金价格为每盎司1241.98美元，比特币价格一度超过贵金属黄金。

Mt.Gox的突然蒸发不仅令全球比特币投资者感到恐慌，也让比特币

的交易价格一路狂跌。相关数据显示，当天比特币价格已经暴跌7%，至418.76美元，仅为两个多月前历史高点的三分之一左右。

投资者目前还不知道Mt.Gox突然消失的原因。Mt.Gox没有回应外界的疑问，也没有公告将何时恢复网上交易。

目前，有一份未经证实的文件“危机战略草案”在网上流传，声称Mt.Gox交易平台失去了74.4万枚、价值近3.67亿美元的比特币。也有人猜测，Mt.Gox或因无法弥补客户损失而破产。或是黑客偷走了该交易平台价值3亿多美元的比特币。

Mt.Gox作为早期参与比特币交易的平台之一，可以让用户自由兑换比特币和现实货币。然而，从去年开始，Mt.Gox网站就陷入了一连串的问题和争议，由于漏洞和安全问题的双重叠加，Mt.Gox曾停止用户兑现业务，称比特币软件的一个漏洞使部分用户能够更改交易。

六家大型比特币交易平台和运营商的首席执行长25日承诺，将开展协作，保证其客户资金的安全。并强调，“我们有信心，比特币会继续蓬勃发展，最终成为网络时代的付款方式”。

美东时间25日傍晚，Mt.Gox网站贴出一则简短声明，称“最近的新闻报道，以及可能对Mt.Gox运营和市场的潜在影响，决定暂时关闭所有交易，以保护自身和我们的用户。我们将密切关注事态发展，并做出相应的反应。”由于声明没有解释突

然关闭的原因，并没有打消投资者的愤怒、担忧和疑虑。

25日，各界呼吁对数字货币进行监管的声浪高涨。美国参议员汤姆·卡帕也发表声明，称Mt.Gox忽然停止运营是“不可接受的”，呼吁美国决策者对比特币设定清晰的管理规定。

警方挫败2公斤毒品走私案

（第六网雅加达讯）国警总部缉毒司挫败一起通过雅加达苏加诺—哈达机场走私重达2公斤毒品的案件。

2月24日，缉毒司警官对记者称，“来自香港的M通过雅加达苏加诺—哈达机场非法私运2公斤毒品入境。嫌疑人把毒品装在行李箱内，在经过检测器时被破获，嫌疑人立即被扣押至国警总部刑侦司。”

（余余）

诚证中医师

专业中医师，有特长优先。
性别、年龄不拘。
中国来者需持有：
大学文凭、行医执照。
预约面谈一切细节。

有意者请电话联系：
0819 1608 8588

中国—印尼货运
Expedisi China - Indonesia
亚洲太平洋有限公司(广州)
ASIA PASIFIC LTD. (GUANGZHOU)
地址：广州市同德西樵路227号外运仓库
FOREIGN TRANSLATION WAREHOUSE TONG DE 227#
XI CHA Road, Guang Zhou City, China
中国 Phone: (86-20) 36471480, 36464397 Fax: (86-20) 36464172
仲德安 (Mr. A Hwang) 手机: (86)13318837738
Contact：西水：Mr. A Yen：(62-3-1) 7110 1106, (62) 81 5504 1106
华语服务 Mr. Ray：(62) 81 2304 0545, lma 08123298133